



Handleiding

QUATTRO® ACUTE Systems

QUATTRO® PLUS Systems

QUATTRO® OVERLAY Systems

PULSAIR® CHOICE Systems

POLYFLOAT SUPREMA™

POLYFLOAT DORMIRA™

B.A.S.E.® Seating Systems

Waarschuwing



Voor u het product gebruikt:

- Kijk na of het elektriciteitsnet aan de voorwaarden voldoet zoals aangeduid op de pomp
- Kijk na of de elektriciteitskabel onbeschadigd is, erzo geplaatst wordt dat hij geen gevaarlijk obstakel vormt
- Zorg ervoor dat het product niet gebruikt wordt in de buurt van ontvlambare producten

Voor 110V units: het loskoppelen van de pomp van het elektrisch netwerk gebeurt door de stekker uit het stopcontact in de muur te halen.

De apparatuur voldoet aan de IEC 60601-1-1-2 norm op het vlak van elektromagnetische storingen. Mocht de apparatuur evenwel blootgesteld worden aan elektromagnetische storingen buiten deze norm, dan dient de unit opnieuw gekalibreerd te worden door een gemachtigd techniekeer.

Plaats de matras noch de pomp op of in de buurt van een warmtebron. Gebruik het systeem niet in combinatie met warmwaterkruiken of elektrische dekens.

Hoewel alle materialen, die gebruikt worden voor de productie van de onderdelen van het PULSAIR CHOICE oplegsysteem, voldoen aan de laatste brandveiligheidsnormen, raadt Talley Medical het roken af wanneer het systeem in werking is. Dit om accidenteel ontvlammen van eventueel brandbare, secundaire materialen (zoals bedlinnen) te voorkomen.

Om de efficiënte werking van het systeem te garanderen, raadt Talley Medical aan om geen voorwerpen op het matrasoppervlak te leggen die de luchtcirculatie tussen de cellen kunnen hinderen. Om dezelfde reden raadt Talley Medical af om op de rand of op het uiteinde van het matras te gaan zitten terwijl het systeem in werking is.

Plaats geen zware voorwerpen op de oppervlakte van schuimmatrassen wanneer deze niet in werking zijn.

Laat geen scherpe voorwerpen door de matrascover dringen.

Niet stockeren in een vochtige omgeving.

Het systeem dient steeds gebruikt te worden als onderdeel van een anti-decubitusprogramma en kan niet op zichzelf voor dit doel gebruikt worden.

Contra-indicaties

Alternierende drukverlagende therapie kan best niet gebruikt worden bij patiënten met onstabiele fracturen, brandwonden, oedeem of intolerantie ten overstaan van beweging.

Gelieve er nota van te willen nemen dat het gebruik van een kussen de zithoogte van de patiënt met ong. 5 cm zal verhogen. Het is in dit licht aangewezen ervoor te zorgen dat de veiligheid en het comfort van de patiënt worden verzekerd wat betreft de voethoogte en hoogte van de armleuningen.

Alternerende luchtdrukmatrassen en -kussens

Installatie- en gebruiksaanwijzingen

INSTALLEREN MATRAS

1. Zorg ervoor dat er op het voorziene bed een matras ligt, wanneer u het oplegsysteem gebruikt. In het andere geval dient de bestaande matras te worden verwijderd.
2. Plaats de matras in het bedkader (dan wel op de aanwezige matras). Indien u een matras met pompeenheid gebruikt, draag er dan zorg voor dat het verbindingstuk voor de luchtslang van de matras zich aan het voeteneinde aan de rechterkant bevindt en de gekleurde cover aan de bovenkant.
3. Bevestig de matras aan het bedkader door middel van verstelbare riemen. Steek de bevestigingsriemen onder de originele matras door (of onder het bed kader) en maak vast met de gesp (FIG 1). Dit laat toe dat bewegende delen van het elektrische bed zonder probleem kunnen worden gebruikt. Dit is van belang om te vermijden dat het systeem loskomt van het bed/matras waardoor mogelijke kwetsuren bij de patiënt kunnen veroorzaakt worden. Een 'strap extension kit' is beschikbaar voor 'divan bedden' (partnummer 97-50-10-153).
4. Plaats de pompeenheid aan het voetende van het bed, nadat u de positie van de haken heeft aangebracht, zoals aangeduid op de achterkant van de pomp. De pomp kan eventueel ook op de grond geplaatst worden.
5. Bevestig de luchtslang aan de pomp door de zwarte markering op de slangkoppeling met de zwarte markering op de pompkoppeling te verbinden. Draai vervolgens met de zonnepijlers mee tot de groene indicator op de power unit zichtbaar wordt. (FIG 2).
6. Bevestig de elektriciteitskabel aan de linkerkant van de pomp en stop het andere eind in het stopcontact.

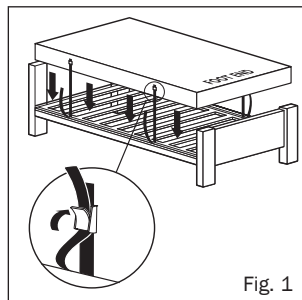


Fig. 1

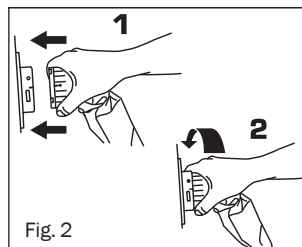


Fig. 2

Zorg ervoor, dat de elektriciteitskabel en de luchtslang niet gekneld raken tussen het bed !

7. Zet de schakelaar van de pomp op 'ON' (schakelaar aan de zijkant van de pomp).
8. Op de display verschijnt STARTING UP en vervolgens INITIALISING terwijl de matras opblaast. Dit kan ca 15 à 20 minuten duren. NB: het is van belang dat gedurende de initialisatie de matrasconnector niet wordt losgekoppeld van de pomp.

Wanneer dit gebeurt, dient de pomp te worden uitgeschakeld en de MUTE knop te worden ingedrukt bij auditief alarm. Vervolgens de matrasconnector opnieuw aankoppelen en de pomp terug opstarten. Wanneer er UNCALIBRATED verschijnt bij het aanzetten, dan zal het systeem verder functioneren, maar wordt een re-calibratie zo snel mogelijk geadviseerd.

9. Wanneer een (hoes)laken wordt aangebracht op de matras, dient er zorg voor te worden gedragen dat het niet te vast aansluit opdat het lichaam van de patiënt zo volledig mogelijk in contact blijft met de matrasoppervlakte.
10. Het is aan te raden de matras zichzelf te laten opblazen alvorens er de patiënt op te plaatsen.
11. Eens opgeblazen zal het systeem automatisch overgaan in de ACTIVE modus. CONTINUOUS LOW PRESSURE therapie kan worden geselecteerd via THERAPY MODE (zie THERAPY MODE). De comfort setting kan worden aangepast door gebruik te maken van de op- en neerwaartse pijltjes (zie COMFORT CONTROL).

NB: twee minuten na de laatste bediening zal de pomp automatisch vergrendelen om ongewenste verandering van de instellingen te vermijden (met uitzondering van de MUTE functie), zoals wordt aangegeven door de letter 'L' op het scherm. Druk en houdt de MUTE/UNLOCK knop vast tot de pomp een piepsignaal geeft wanneer verdere bediening is vereist (b.v.: verandering van therapiemodus of comfortinstelling).

12. Leg deze handleiding op een veilige plek voor toekomstig gebruik.

INSTALLEREN KUSSENS

De QUATTRO PLUS, QUATTRO OVERLAY en PULSAIR CHOICE pompen kunnen allemaal worden ingezet voor hun respectievelijke luchtdrukkussens. Plaats het kussen in de zetel en verzeker uzelf ervan dat het in de correcte richting wordt gepositioneerd met de zwarte markering (wanneer van toepassing) richting achterkant van de stoel. Bevestig het kussen aan de stoel met daartoe voorziene verstelbare riemen, wanneer deze beschikbaar zijn.

1. Het PULSAIR CHOICE kussen wordt aangesloten op de PULSAIR CHOICE pompeenheid, zoals hierboven beschreven van punt 5 t/m 8, en heeft ongeveer 30 seconden nodig om op te blazen.
2. De B.A.S.E. SEQUENTIAL en B.A.S.E. RECLINER MAT kussens kunnen worden gebruikt met de QUATTRO PLUS en OVERLAY matrassystemen, ofwel via de matras, ofwel – door gebruik te maken van een kussenadapter – direct via de power unit. Dit werkt als volgt:

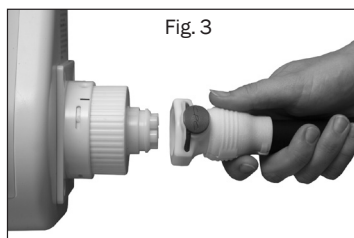
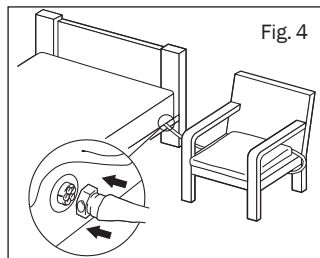


Fig. 3

- a. Om het kussen direct via de power unit te laten werken, dienen we de kussenadapter aan de pomp te bevestigen, door hem met de wijzers van de klok mee te draaien tot de groene indicator binnen de indicatie-uitsparing zichtbaar wordt. Koppel de luchtslang van het kussen aan de adapter, waarbij de daartoe aangebrachte markeringen met elkaar in overeenstemming komen (FIG. 3). Controleer of dit correct in elkaar geklikt is, om lekken te voorkomen. Steek de stekker van het elektrisch snoer in het stopcontact en schakel het power-knopje aan de zijkant van de pomp aan, naast de stekkeringang. Eens opgeblazen (zo'n 5 min.) kan men de comfort control-instelling verhogen tot SEATED door gebruik te maken van de opwaartse pijl.



NB: Wanneer de power unit wordt gebruikt van een in bedrijf zijnde matras, dient eerst de MAX INFLATE knop te worden ingedrukt waardoor de matras volledig wordt opgeblazen. Vervolgens dient de luchtkoppeling tegen de wijzers van de klok in te worden verwijderd van de pomp, waardoor de matras de aanwezige lucht zal vasthouden (en dus maximaal opgeblazen blijft). Om de matras terug aan de power unit te koppelen na gebruik van het kussen, dient men eerst de power unit uit te schakelen en de kussenadapter los te koppelen. Vervolgens dient de matraskoppeling terug te worden aangesloten op de pomp, waarna deze terug wordt aangeschakeld (wat automatisch leidt tot een 'active mode' status).

- b. Om het kussen te gebruiken tezamen met de matras, dient de luchtkoppeling van het kussen aan de connectiemodus te worden bevestigd, die zich bevindt aan de zijkant van het hoofdeinde van de matras. Dit gebeurt door de aangebrachte markeringen in overeenstemming met elkaar te brengen en de CPC connectoren samen te duwen tot wanneer ze op hun plaats vastklikken (FIG. 4), waarbij de comfort control-instelling op SEATED wordt gebracht. De matras en het kussen zullen tegelijk functioneren, waarbij een eenvoudige transfer van de patiënt tussen bed en stoel mogelijk wordt. Wanneer de patiënt in bed ligt, dient de comfort setting van de matras terug op SOFT, MEDIUM of FIRM te worden gezet.

FUNCTIETOETSEN

De functietoetsen op de power unit voorzien in de volgende functies:

THERAPIE MODUS



Indrukken van de THERAPY MODE knop houdt een heen-en-weer beweging in tussen ACTIVE (1 op 4 alternerende cyclus) en CONTINUOUS LOW PRESSURE therapiemodi. De gekozen therapie wordt vertoond op de display. De standaardmodus is ACTIVE-therapie.

Om over te gaan tot CONTINUOUS LOW PRESSURE, dient de THERAPY MODUS knop (ca 2 seconden) te worden ingedrukt tot er een geluidssignaal wordt gegeven. PLEASE WAIT verschijnt dan op het scherm, gevolgd door een initialisatiecyclus van ongeveer 2 minuten.

COMFORT CONTROLE



Luchtdruk wordt binnen alle afzonderlijke cellen tijdens de cyclus zodanig geregeld, dat ondersteuning, houding en therapie doorlopend op de beste niveaus blijven gehandhaafd, in overeenstemming met het gewicht van de patiënt, beweging en positie. Nivellering van de celdruk gebeurt automatisch tijdens elke fase van de 1 op 4 cyclus, opnieuw om er voor te zorgen dat de juiste druk en behandeling wordt gegeven.

De automatische standaardmodus binnen de comfort setting is medium. Geeft de patiënt echter de voorkeur aan een zachtere of hardere matras, dan dient de comfort control setting via de op- of neerwaartse pijlen te worden ingeschakeld al naargelang de wensen. De gekozen setting kan worden afgelezen op de display. Kijk evenwel regelmatig na of het comfort en de ondersteuning van de patiënt geoptimaliseerd blijft.

DATA



Door op de DATA knop te drukken verandert het scherm in DATA modus. Gebruik de pijltjes om door de productdata en de gebruiksinformatie te scrollen. Door opnieuw op de DATA knop te drukken, keert het scherm weer naar de vorige modus. NB. Het gebruik van DATA beïnvloedt op generlei wijze de werking van het systeem.

MUTE/UNLOCK



Druk hierop om het alarm stop te zetten en om de alarm-modus van het scherm te halen. De power unit gaat automatisch in ruststand 2 minuten na de laatste handeling om ongewenst functioneren te voorkomen (met uitzondering van MUTE). Dit wordt aangegeven door de letter L op het display scherm. Wanneer nieuwe handelingen vereist zijn, druk dan de MUTE/UNLOCK knop in tot de power unit een pieptoon geeft. 2 minuten na de laatste handeling zal de power unit opnieuw in ruststand gaan. NB: Door een stroomonderbreking, het uitschakelen van de power unit of het drukken op de MUTE/UNLOCK toets, worden de laatste instellingen geannuleerd en wordt de standaard instelling van de ACTIVE modus ingeschakeld. (Noteer dat voorgaande instellingen sowieso worden geannuleerd wanneer er een tijdspanne van meer dan 12 seconden zit tussen het af- en aanschakelen van de power unit.) Wanneer de stroomtoevoer binnen de 12 seconden wordt hersteld, en de MUTE knop werd onaangeroerd gelaten, dan zal het systeem terug naar de laatst ingestelde modus keren.

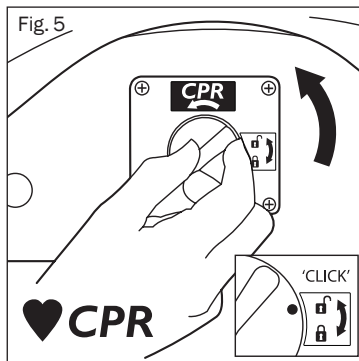
MAX. INFLATE



Deze functie is vereist voor bepaalde verzorgprocedures. Hierbij wordt de matras opgeblazen tot een toestand van maximale statische druk en dit gedurende een periode van 15 minuten. Nadat de MAX. INFLATE knop werd ingedrukt verschijnt PLEASE WAIT op de display, gevolgd door READY en een 5 seconden durend geluidssignaal wanneer de maximum druk werd bereikt. Vervolgens verschijnt MAX. INFLATE op de display. Na 15 minuten keert het systeem automatisch terug in de ACTIVE modus.

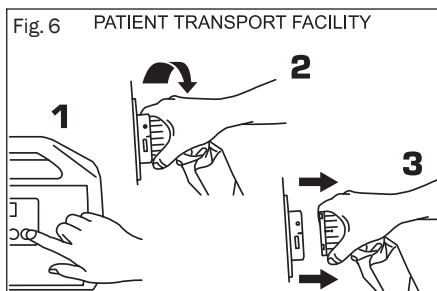
CPR FUNCTIE (FIG. 5)

Het CPR apparaat bevindt zich aan het hoofdeinde aan de rechterkant van de matras (bekeken vanaf het voeteinde), zoals aangeduid door pijlen op de matras. Om snel te laten leeglopen, draaiknop op het CPR apparaat linksom draaien in open positie. Bij het opblazen erop toezien dat de functie (terug) in gesloten toestand staat.



PATIËNT TRANSPORT FACILITEIT (FIG. 6)

Druk op de MAX. INFLATE knop (wanneer van toepassing) om de matras volledig op te blazen. Wanneer dit gebeurd is, maak de luchtkoppeling van de matras los van de power unit door haar tegen de wijzers van de klok in te draaien, waardoor de zwarte markeringen op beide koppelingen op één lijn staan. Neem vervolgens de luchtkoppeling weg. De matras blijft zo opgeblazen waardoor de ondersteuning van de patiënt behouden blijft.



Alle alternerende luchtdrukmatrassen

kunnen worden gebruikt op een profileerbare lattenbodem, een gewone lattenbodem, een 'volle' lattenbodem of een divan.

Ruggensteunen of ondersteunende kussens dienen onder de matras te worden geplaatst opdat het contact tussen het lichaam en de matras niet zou worden onderbroken.

Plaats het onderlaken niet te strak op de matras zodat deze het lichaam van de patiënt zo optimaal mogelijk raakt. Voorkom het gebruik van hoeslakens. Het gebruik van incontinentie-onderleggers / overdreven veel bedlinnen onder de patiënt, kan het drukontlastende effect van de matras verminderen.

Om lucht uit de matras te laten wanneer het systeem uit elkaar wordt gehaald, dient de CPR functie te worden gebruikt, zoals hierboven beschreven.

Voorzichtigheid is geboden bij het op- en neerlaten van de veiligheidshekken aan de zijkant van het bed om mogelijke contact te vermijden met de CPR knop en/of de aansluitingspoort van het kussen, wanneer dat van toepassing is.

Een tussenspatie van min. 2,5 cm is nodig aan beide zijden van de matras wanneer gebruik wordt gemaakt van veiligheidshekken.

Behandeling en onderhoud

HOES

Hou de matras/kussenhoes altijd zo proper mogelijk. Het materiaal is waterproof en ademend.

- Inspecteer de hoes op tekenen van schade die zouden kunnen leiden tot besmetting van het binnenste gedeelte. Vb.: scheuren, gaten, schade aan de zoom of ritssluiting, vlekken aan de onderkant, enz. Een dergelijke inspectie zou moeten gebeuren bij elke decontaminatie. I.e.: bij elke patiëntenwissel of minstens 1 keer per week (bij langdurig verblijvende patiënten).
- Er dient zorg voor te worden gedragen dat de hoes niet wordt doorprikt door voorwerpen als naalden, scalpels, kunstnagels, ...
- De hoes kan worden verwijderd en gereinigd in overeenstemming met de 'Gereviseerde Healthcare Cleaning Manual Juni 2009'. Dit gebeurt als volgt: 'Volg de gebruiksaanwijzing van een detergent en/of desinfecterende oplossing en spoel de hoes vervolgens af met proper water en een propere doek en laat dan drogen.
- Frequentie of langere blootstelling aan hoge concentraties van agressieve desinfecterende oplossingen zal de bruikbaarheid van de matras-/kussenhoes verminderen.
- Waar hoge concentraties desinfectiemiddelen (vb. > 10.000 ppm chloride vrijmakende middelen als Haztab) of gecombineerde was-/chloormiddelen (vb. Chlorcleam, Actichlor) en detergentoplossingen worden gebruikt om bloed of andere lichaamssappen te verwijderen, dienen de matrassen/kussens degelijk te worden afgespoeld met zuiver water teneinde mogelijke resten te verwijderen. Dit helpt compatibiliteitsproblemen met desinfectieoplossingen op langere termijn te voorkomen.
- Alternatief kan desinfectie worden bekomen door 10 minuten te wassen op een temperatuur van niet hoger dan 65°C of gedurende 3 minuten op 73°C, wat een chloorspoeling kan inhouden.
- Gebruik geen zware reinigingsproducten, phenol desinfectiemiddelen, solventen of alcoholhoudende desinfectiemiddelen, (vb. Dettol, Phenicol, Hibiscrub, Clearsol, Stericol, Hycoline) omdat deze het hoemateriaal zullen vernietigen.
- Niet strijken
- Verzeker u ervan dat matras en/of kussen goed droog zijn alvorens terug te gebruiken of op te bergen.

BINNENSTE COMPONENTEN

- Controleer de luchtcellen en het binnenste van de matras en/of het kussen op tekenen van schade of besmetting, vb. vlekken of sporen van intrekken van vloeistoffen. Een dergelijke inspectie zou moeten gebeuren bij elke decontaminatie, i.e. bij elke patiëntenwissel of minstens 1 keer per week (bij langdurig verblijvende patiënten).
- Er dient zorg voor te worden gedragen dat de luchtcellen niet worden doorprikt door voorwerpen als naalden, scalpels, kunstnagels, ...

- De individuele cellen dienen te worden gereinigd met een milde antiseptische oplossing.
- Alle cellen zijn vervangbaar en kunnen makkelijk worden bekomen bij PRS Medical bvba.
- Dompel de PULSAIR CHOICE matrassen/kussens niet onder in water.
- De QUATTRO range van matrassen is volledig wasbaar, doch verzeker u dat – alvorens te wassen – de CPR is dichtgedraaid (met de wijzers van de klok mee, tot er een klik wordt gevoeld). Dit om te voorkomen dat er water in de luchtcellen en de slangen zou doordringen.

POMP UNIT

Koppel de pomp unit steeds los van het elektriciteitsnetwerk alvorens het te reinigen. De units kunnen worden proper gemaakt door ze af te wrijven met een detergent of desinfectiemiddel of met een zeemvel. Gebruik geen solventen. De unit bevat geen delen die de gebruiker zelf kan vervangen en dient te worden behandeld door een daarvoor gemachtigd techniek, dan wel te worden teruggestuurd naar PRS Medical bvba. Alle producten van Talley Medical dienen elke twee jaar te worden nagezien door PRS Medical bvba teneinde in regel te blijven met de garantievorwaarden. Het valt binnen de verantwoordelijkheid van de klant om bij het terugsturen van de systemen het volgende in acht te nemen:

- zichtbare sporen van contaminatie dienen te worden verwijderd.
- contaminatiestatus dient te worden gecommuniceerd.
- het personeel van PRS Medical dient te worden ondersteund bij het inpakken van het materiaal als de matras in een vermoedelijk geïnfecteerde ruimte heeft gelegen.

LEVENSDUUR SYSTEEM: 5 jaar

BEHANDELING EN STOCKAGE

Behandel met voorzichtigheid. Gelieve elke vorm van schade te melden aan PRS Medical bvba.

Temperatuur: operationeel: 10 °C tot 40 °C

stockage: 10 °C tot 55 °C

Betreffende vocht en andere omgevingscondities: verwijz naar de Service Manual.

TRANSPORT VAN HET MATRASSYSTEEM

De matras dient losjes te worden opgerold in de lengte met de hoes aan de binnenkant, er mee rekening houdend de luchtslang niet te pletten. Het kan dan worden vervoerd in een draagtas, tezamen met de pomp unit, de aansluitingskabel en dit boekje. Stapel verpakte matrassen niet hoger dan twee stuks, om te voorkomen dat de luchtslang geplet geraakt.

Foutmeldingen

Elk alarm kan gereset worden door eenmaal op de MUTE knop te drukken. Dit verwijdert ook de foutmelding. MUTE zet tevens het hoorbare alarm af. Elk systeem heeft een foutlog dat de laatste 5 fouten registreert via de DATA display modus. Wanneer er zich blijvend problemen voordoen, contacteert u best PRS Medical bvba

AC FAIL FOUT – geeft aan dat er een probleem is op vlak van stroomtoevoer. Een hoorbaar alarm gaat af wanneer de stroom wordt onderbroken, vb. de unit wordt uitgeschakeld, stroompanne, stekker uit stopcontact. Druk op MUTE of sluit opnieuw aan op de stroomtoevoer.

ROTOR SYSTEM FOUT – geeft aan dat de automatische sequentiële cyclus gestopt werd of dat er een fout in het systeem is opgetreden. Schakel het systeem uit, druk op MUTE en zet het systeem opnieuw aan. Wanneer het probleem zich opnieuw voordoet, contacteert u best PRS Medical bvba.

LOW PRESSURE ALARM – dit alarm zal afgaan wanneer de druk binnenin het systeem onder het minimum toelaatbare niveau zakt. Controleer of de luchtslang goed verbonden is aan de pomp. Kijk na of de CPR volledig gesloten is (zie hoger). Controleer of de verbindingen van de cellen correct zijn en kijk de cellen na op gaatjes. Zet het alarm af door op de 'RESET' knop te drukken. Neem er nota van dat het alarm zal blijven afgaan, als het probleem niet wordt opgelost. Contacteer in dit geval PRS Medical bvba.

EMI FOUT – geeft aan dat de unit detecteert dat de druksensor versterker ongunstig werd beïnvloed door externe RF velden. Dit lost zichzelf op wanneer de interactie stopt.

ANDERE ALARMEN

POMP OF TRIAC FOUT – wijst op een 'pomp controle' falen of een open pomp 'coil' fout. Wanneer het probleem zich opnieuw voordoet, contacteert u best PRS Medical bvba.

UNCALIBRATED – contacteer PRS Medical om opnieuw te kalibreren.

Mocht u nog andere vragen hebben over dit systeem, aarzel niet PRS Medical te contacteren.

LAGEDRUK FOUT



Controleer of de luchtslang correct is bevestigd aan de power unit (i.e. slangkoppeling van matras is correct gekoppeld aan de koppeling van de pomp, door met de wijzers van de klok te draaien tot de groene indicator zich in de daartoe voorziene ruimte op de pomp bevindt).



Controleer of de CPR (indien van toepassing) volledig gesloten is. I.e. CPR knop met de wijzers van de klok draaien tot hij zich in de gesloten positie bevindt middels een klik.



Kijk op de cellen en de luchtcellen intact zijn.



Reset de pomp door op MUTE te drukken.



Als het probleem aanhoudt, dient het systeem geïnspecteerd te worden door PRS Medical.

ROTORSYSTEM FAULT



Reset de pomp door op MUTE te drukken.



Als het probleem aanhoudt, dient het systeem geïnspecteerd te worden door PRS



MATTRESS FLAT (geen alarm)



Controleer of er stroomtoevoer is, aangegeven door een opgelicht LCD scherm en laat de matras gedurende minstens 20 minuten opblazen.



Reset de pomp door op MUTE te drukken.



PUMP ORTRIAC FAULT



Reset de pomp door op MUTE te drukken.



Als het probleem aanhoudt, dient het systeem geïnspecteerd te worden door PRS



UNCALIBRATED WARNING



Het systeem zal blijven functioneren, maar PRS Medical dient te worden gecontacteerd om zo snel mogelijk opnieuw gekalibreerd te worden.



AC FAIL FAULT



Geeft een falen aan van de netspanning. Zet het alarm af door op MUTE te drukken.



Maak opnieuw een stroomverbinding om de matras opnieuw te gebruiken.



AC FAIL FAULT



Veroorzaakt door externe RF velden. Dit lost zichzelf op wanneer de interactie stopt.



UITLEG VAN LABELS, SYMBOLEN EN STATEMENTS



OPGELET – Consulteer de
bijhorende documenten



MEDICAL DEVICES DIRECTIVE
93 / 42 / EEC



Elektrische bescherming TYPE B



**Class II Uitrusting (dubbele
isolatie)**



**Gelieve niet bij het gewone
huisafval te plaatsen**

WARNING

Dit is een verwittiging die de gebruiker
informeert over de mogelijkheid
van ernstige verwonding of andere
ongewenste reactie door gebruik of
misbruik van het toestel

CAUTION

Dit is een verwittiging die de
gebruiker waarschuwt over de
mogelijkheid van een probleem aan
het systeem ontstaan door gebruik of
misbruik van het toestel.



Dit product is geclassificeerd door
Underwriters Laboratories Inc.,
rekening houdend met elektrische
schokken, vuur en mechanische
gevaars, in overeenstemming met
UL60601-1 en CAN/CSA-C22.2 No.
601.1

EMC FABRIKANTEN VERKLARING

Class A industrial 55001

Fabrikanten verklaring – Elektromagnetische Emissies		
Model Type 19 is bedoeld voor gebruik binnen de elektromagnetische omgeving zoals hieronder gespecificeerd. De klant of gebruiker dient er zich van bewust te zijn dat dit in dergelijk omgeving wordt gebruikt.		
Emissie test	Standaardisatie	Elektromagnetische omgeving – ondersteuning
RF emissions CISPR 11	Class B	Type 19 systemen zijn geschikt voor gebruik in elke omgeving, met uitzondering van de huiselijke omgeving en deze direct verbonden met het publieke lage-voltage netwerk dat gebouwen bedoeld voor huiselijk gebruik van stroom voorziet.
Harmonics emissions 61000-3-2	Class A	
Voltage Fluctuations/Flicker emissions 61000-3-3	Complies	

Fabrikanten verklaring – Elektromagnetische Immuniteit

Model Type 19 is bedoeld voor gebruik binnen de elektromagnetische omgeving zoals hieronder gespecificeerd. De klant of gebruiker dient er zich van bewust te zijn dat dit in dergelijk omgeving wordt gebruikt.			
Immuniteitstest	IEC 606	Standaardisatie niveau	Elektromagnetische omgeving – ondersteuning
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	± 6kV contact ± 8kV air	± 6kV contact ± 8kV air	Vloeren dienen van hout, beton of keramische tegels te zijn. Wanneer vloeren bedekt zijn met synthetisch materiaal, moet de relatieve vochtigheid ten minste 30% zijn.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	± 2 Kv For power supply lines ± 1kV For input/output lines	± 2 Kv For power supply lines ± 1kV For input/output lines	De kwaliteit van het elektriciteitsnetwerk dient overeen te komen met die van een typische commerciële of hospitaalomgeving.
Surge IEC61000-4-5	± 1kV line(s) to line	± 1kV line(s) to line	De kwaliteit van het elektriciteitsnetwerk dient overeen te komen met die van een typische commerciële of hospitaalomgeving.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5 %Ur (>95 %Ur) for 0.5 cycle 40 %Ur (60% dip in Ur) for 5 cycles 70 %Ur (30% dip in Ur) for 25 cycles >5 %Ur (>95 % dip in Ur) for 5 seconds	<5 %Ur (>95 %Ur) for 0.5 cycle 40 %Ur (60% dip in Ur) for 5 cycles 70 %Ur (30% dip in Ur) for 25 cycles >5 %Ur (>95 % dip in Ur) for 5 seconds	De kwaliteit van het elektriciteitsnetwerk dient overeen te komen met die van een typische commerciële of hospitaalomgeving. Als de gebruiker van het Type 19 systeem doorlopende werking nodig heeft bij stroomonderbreking, dan is het aangewezen het Type 19 aan te drijven via een ononderbreekbare stroombron, dan wel het te voorzien van een batterij.
Power frequency (50/60Hz) magnetic field IEC61000-4-8	3 A/m	3 A/m	De magnetische velden van de netfrequentie moeten op een niveau zijn typerend voor een commerciële of hospitaalomgeving.

USER MANUAL PART NUMBER 50-02-07-200/4



www.talleygroup.com

Talley Group Limited
Premier Way, Abbey Park Industrial Estate
Romsey, Hampshire, SO51 9DQ England
TEL: +44(0)1794 503500
FAX: +44(0)1794 503555
EMAIL: sales@talleygroup.com